



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.11/2006/5  
8 August 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся  
пищевых продуктов (WP.11)

Шестьдесят вторая сессия  
Женева, 6-9 ноября 2006 года  
Пункт 7 b) предварительной повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ПЕРЕВОЗКАХ СКОРОПОРТЯЩИХСЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ  
И О СПЕЦИАЛЬНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ,  
ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ЭТИХ ПЕРЕВОЗОК (СПС)

Пункт 49 b), добавления 2 к приложению 1

Передано правительством Германии

Примечание: Приведенный ниже текст был подготовлен экспертом из Германии с целью более четкого изложения требований. Результаты являются почти одинаковыми, если испытание проводится на одном транспортном средстве при различных наружных температурах. Кроме того, классификация остается неизменной. Поправки к существующему тексту Соглашения СПС выделены **жирным** шрифтом:

## A. ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**Проверка эффективности термического оборудования транспортных средств, находящихся в эксплуатации**

49. Для проверки термического оборудования каждого находящегося в эксплуатации транспортного средства - ледника, рефрижератора или отапливаемого транспортного средства, указанного в подпунктах б) и с) пункта 1 добавления 1 к настоящему приложению - компетентные органы могут:

- либо применять методы, описанные в пунктах 32-47 настоящего добавления;
- либо назначить экспертов, уполномоченных применять следующие положения:

а) Транспортные средства - ледники, не являющиеся транспортными средствами с несъемными эвтектическими аккумуляторами

...

б) Транспортные средства - рефрижераторы

і) Автономный режим

**Проводится проверка на предмет выяснения того, что при наружной температуре не менее +15 °С внутренняя температура порожнего транспортного средства, которая предварительно была доведена до наружной температуры, может быть доведена в течение максимального периода, указанного в нижеследующей таблице для транспортных средств классов А, В, С, D, Е или F, до минимальных температур, указанных в данной таблице:**

Средняя наружная температура	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	°С
Класс А, D	180	172	164	156	148	140	132	124	116	108	100	92	84	76	68	60	мин.
Класс В, Е	270	260	250	240	230	220	210	200	190	180	170	160	150	140	130	120	мин.
Класс С, F	360	348	336	324	312	300	288	276	264	252	240	228	216	204	192	180	мин.

**Если результаты являются удовлетворительными, то эти транспортные средства могут оставаться в эксплуатации в качестве транспортных средств-рефрижераторов в первоначально установленном классе на дополнительный период не более трех лет\*.**

**ii) Неавтономный режим**

Проводится проверка на предмет выяснения того, что при наружной температуре не менее +15°C внутренняя температура порожнего транспортного средства, которая предварительно была доведена до наружной температуры, может быть доведена в течение периода продолжительностью не более 6 часов

- для классов А, В или С: до минимальной температуры, предусмотренной для данного класса транспортных средств в настоящем приложении;
- для классов D, Е или F: до предельной температуры, предусмотренной для данного класса транспортных средств в настоящем приложении.

Если результаты являются удовлетворительными, то эти транспортные средства могут оставаться в эксплуатации в качестве транспортных средств-рефрижераторов в первоначально установленном классе на новый период не более трех лет.

c) Отапливаемые транспортные средства

...

d) Положения, общие для транспортных средств - ледников, рефрижераторов и отапливаемых транспортных средств

...

---

\* *Эта поправка будет действовать в отношении всех транспортных средств не позднее чем через три года после ее вступления в силу.*

е) Протоколы испытаний

...

В. ОБОСНОВАНИЕ

Настоящая предлагаемая поправка была представлена в качестве официального документа на шестьдесят второй сессии Рабочей группы WP.11. На этой сессии было решено (см. документ TRANS/WP.11/210), что все участники передадут свои замечания представителям Германии, с тем чтобы на ее следующей сессии можно было принять окончательное решение.

Представители Германии организовали совещание неофициальной группы. Таким образом, в предлагаемой поправке отражены результаты этого совещания неофициальной группы.

Справочная техническая информация:

Холодопроизводительность транспортной холодильной установки новых изолированных кузовов зависит от наружной температуры 30°C.

В существующем тексте пункта 49 b) добавления 2 к приложению 1 к Соглашению СПС предусматривается только требование о том, что наружная температура в ходе испытания должна быть не ниже 15°C и что требуемая внутренняя температура для данного класса должна достигаться в течение периода продолжительностью не более 6 часов. Данное требование является неточным и слишком широким.

\_\_\_\_\_